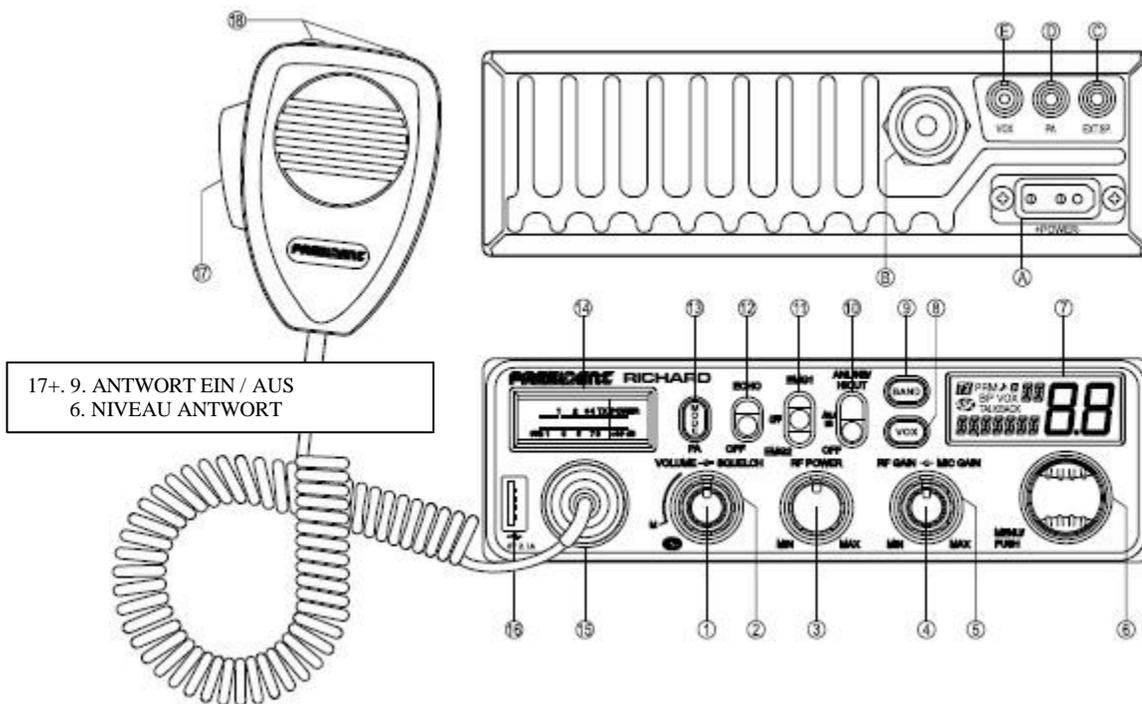


# RICHARD



# HANDBUCH

## ÜBERBLICK PRESIDENT RICHARD



### INHALT

EINBAU

WIE NUTZEN SIE IHREN TRANSCEIVER

MENÜ

FUNKTIONEN MIT PTT SCHALTER

TECHNISCHE MERKMALE

REPARATUR

WIE SENDE ICH UND WIE EMPFANGE ICH EINE NACHRICHT

BEGRIFFE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (nur für UE)

Die Abschnitte markiert mit  beziehen sich nur auf die USA und die Abschnitte markiert mit  beziehen sie sich nur auf EU.

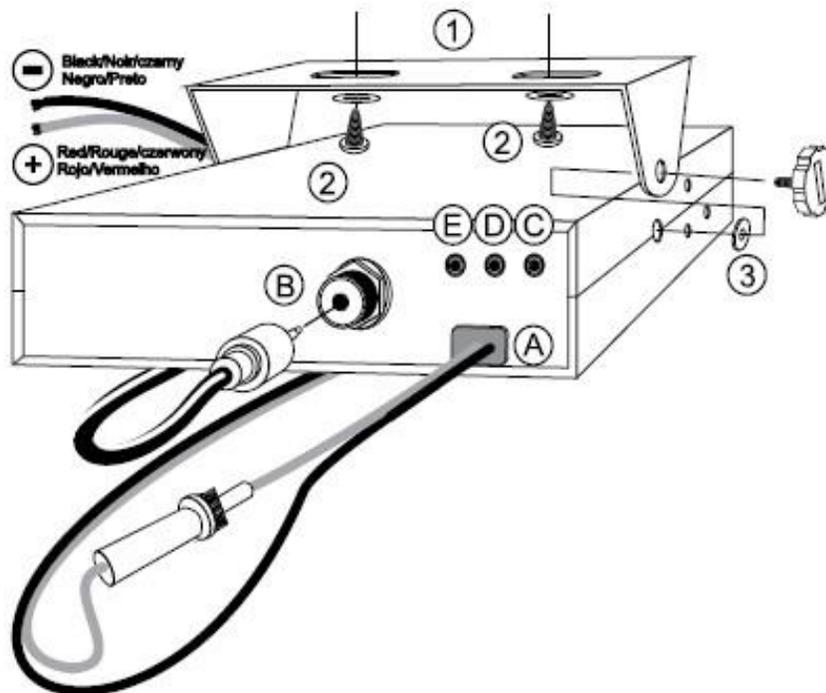
 **WARNUNG:** dieses Produkt kann Sie chemischen Substanzen aussetzen, einschließlich Blei, bekannt im Staat Kalifornien, dass es zu Geburtsmalformationen, Krebs oder anderen Reproduktionsfehlern führen kann. Für weitere Infos besuchen Sie [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

#### WARNUNG!

- Wenn Sie das Gerät benutzen, brauchen Sie eine Lizenz Radio Amateur.
- Bevor Sie das Gerät nutzen, prüfen Sie, ob die Antenne angeschlossen ist (der Anschluss B hinter dem Gerät). benutzen Sie das Gerät nicht ohne den SWR einzustellen. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann das Gerät beschädigen, oder kann den Verstärker zerstören, diese Schäden sind durch die Garantie nicht gedeckt.

**Die Garantie für den Transceiver gilt nur im Land, wo das Gerät gekauft wurde.**





Hinweis: Das Gerät verfügt über eine frontale Muffe für das Mikrofon, das im Bord des Fahrzeugs eingebaut werden kann. In diesem Fall brauchen Sie einen externen Lautsprecher, um den Empfang des Lautes zu optimieren ( der Konnektor EXT.SP hinten: **C** ). Beraten Sie sich mit Ihrem Lieferanten hinsichtlich Einbau.

## 2) ANTENNE EINBAUEN

### a) Antenne wählen:

- Je länger die Antenne, desto bessere sind die Ergebnisse. Der Dealer kann Ihnen helfen, die passende Antenne zu finden.

### b) Mobile Antenne:

Die Antenne muss auf einer weiten flachen metallischen Oberfläche eingebaut werden (Plan Masse), weit von der Frontscheibe.

- Wenn eine Antenne schon eingebaut ist, muss die CB Antenne höher sein.

- Es gibt 2 Arten von Antennen: voreingestellt und anpassbare Antennen

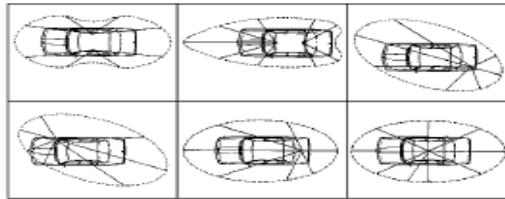
Die voreingestellten Antennen werden für weite Oberflächen verwendet (z. B. Dach des Fahrzeugs oder auf dem Kofferraum)

Die anpassbaren Antennen, die einen weiteren Umfang anbieten, werden auf kleineren flachen Oberflächen verwendet (siehe Anpassung SWR)

- Für Antennen die gebohrt werden müssen, brauchen Sie einen guten Kontakt zwischen Antenne und Einbaufäche. Für einen guten Anschluss, kratzen Sie leicht die Kontaktfläche wo die Schraube und die Mutter befestigt werden können.

- Bauen Sie vorsichtig das Kabel ein, es gibt das Risiko das Kabel zu perforieren, zu zerquetschen oder Kurzschlussrisiko.

- Verbinden Sie die Antenne (**B**)



### MUSTER AUSGANG

#### c) Feste Antenne:

- Die feste Antenne muss in einem offenen Raum eingebaut werden. Wenn Sie die Antenne auf einem Mast einbauen, muss der Einbau den legalen Vorschriften entsprechen. Suchen Sie einen Fachmann, um Sie zu beraten.
- Alle PRESIDENT Antennen und Zubehöre sind hochqualitativ und bieten eine optimale Leistung für jedes CB Gerät.

### 3) ANSCHLUSS

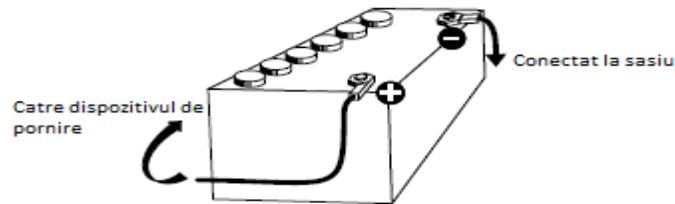
PRESIDENT RICHARD ist mit einem Schutzsystem gegen die Polaritätsumkehr ausgestattet. Trotzdem empfehlen wir Ihnen die Versorgungsanschlüsse zu prüfen. Ihr Gerät muss mit Gleichstrom 12 V (A) versorgt werden.

Zur Zeit haben die meisten Personenkraftfahrzeuge und Kraftfahrzeuge eine negative Erdung. Sie können prüfen, ob die Batterieklemme (-) am Motorblock oder am Fahrgestell verbunden ist. Wenn nicht, kontaktieren Sie den Verkäufer.

**ACHTUNG:** die LKWs haben im Allgemeinen 2 Batterien und eine elektrische Anlage von 24 V, deshalb muss ein Konverter von 12/24 V eingebaut werden (Typ CV 24/12 PRESIDENT) auf dem elektrischen Kreis. Folgende Handlungen müssen ohne Versorgungskabel durchgeführt werden: (Versorgungskabel ausgeschaltet)

- a) Prüfen Sie, ob die Batterie 12 V hat.
- b) Finden Sie die negativen und die positiven Klemmen der Batterie (+ ist rot; - ist schwarz). Wenn Sie das Kabel verlängern, benutzen Sie dasselbe Kabel oder ein besseres Kabel.
- c) Es ist notwendig, dass Sie den Transceiver CB an eine Quelle (+) und (-) konstant anschließen. Wir empfehlen Ihnen, das Versorgungskabel direkt an die Batterie anzuschließen. (Anschluss an das Versorgungskabel des Radios im Auto kann Interferenzen verursachen)
- d) Verbinden Sie das rote Kabel (+) mit der positiven Klemme der Batterie und das schwarze Kabel (-) mit der negativen Klemme der Batterie.
- e) Verbinden Sie das Versorgungskabel mit dem Transceiver CB.

**ACHTUNG:** Ersetzen Sie nie eine Schmelzsicherung ( 2A ) mit einem anderen Wert.



#### 4. GRUNDOPERATIONEN BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN (ohne zu senden und ohne das Mikrofon PTT „Sprechtaste“ zu verwenden):

- a) Verbinden Sie das Mikrofon
- b) Prüfen Sie die Anschlüsse der Antenne
- c) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Lautstärke (1) in Uhrzeigersinn drehen.
- d) Drehen Sie leicht den SQUELCH (2) ( im Gegenuhrzeigersinn).
- e) Passen Sie die Lautstärke entsprechend ein.
- f) Wählen Sie einen Sender mit dem Knopf PUSH (6) oder die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon.

#### 5. WIE PASSE ICH DEN SWR AN?

**Warnung:** diese Funktion wird angepasst, wenn Sie das Radio zum ersten Mal benutzen und immer wenn Sie die Antenne neu einbauen. Diese Anpassung muss in einem Raum ohne Hindernisse erfolgen.

##### \*Anpassung mit internem SWR Zähler

**NEU, LEICHT UND SEHR PRAKTISCH** – Passen Sie den SWR durch Pieptöne an. Sehen Sie dafür das Menü SWR Anpassung, Seite 27.

##### \*Anpassung mit externem SWR Zähler (z.B. Typ TOS 1- PRESIDENT)

###### a. um den SWR Zähler anzuschließen:

- verbinden Sie den SWR Zähler zwischen Einheit und Antenne, so nah wie möglich am Gerät (verwenden Sie ein Kabel 15,75 in/40 cm höchstens) Typ CA -2C PRESIDENT.

###### b. um den SWR Zähler anzupassen:

- stellen Sie das Radio an einer AM Frequenz an
- stellen Sie den Schalter von SWR auf FWD um (Kalibrierung)
- drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu senden
- bringen Sie die Nagel auf ▼ mit der Kalibrierungstaste.
- Schalten Sie auf REF um (SWR lesen). Das Lesen muss so viel wie möglich an 1 passen. Wenn es nicht möglich ist, passen Sie die Antenne an um so viel wie möglich 1 zu lesen ( ein SWR Lesen zwischen 1 und 1,8 ist akzeptabel).
- Nach jeder Anpassung der Antenne brauchen Sie den SWR Zähler erneut zu kalibrieren

**Achtung:** Um Verluste oder Beschädigungen zu vermeiden, empfiehlt PRESIDENT ein Kabel 118,11 in/3m lang zu verwenden. Jetzt können Sie Ihr Gerät nutzen.

#### B ) WIE BENUTZEN SIE IHREN TRANSCEIVER?

##### 1. ON/OFF -Lautstärke

**Einschalten:** drehen Sie den Knopf LAUTSTÄRKE (1). Wenn die Funktion KEY BEEP aktiv ist (sehen Sie das Menü KEY BEEP, Seite 25), ertönt das Radio einen Laut. Das Radio ist on (eingeschaltet).

**Ausschalten:** drehen Sie den Knopf Lautstärke (1) im Gegenuhrzeigersinn bis es ein Laut ertönt, Ihr Radio ist off (ausgeschaltet).

**Lautstärke anpassen:** drehen Sie den Knopf (1) im Uhrzeigersinn um die Lautstärke anzupassen. Drehen Sie denselben Knopf im Gegenuhrzeigersinn um die Lautstärke zu reduzieren.

## **2) ASC (Automatic Squelch Control / automatische Kontrolle Rauschsperr)**

Es unterdrückt die Hintergrundgeräusche, wenn es keine Kommunikation gibt. Der Squelch beeinträchtigt nicht den Laut oder die Sendeleistung, es ermöglicht eine Verbesserung der Hörleistung.

### **a. ASC: automatische Kontrolle Squelch**

Internationales Patent, ausschließlich PRESIDENT

Drehen Sie den Knopf Squelch (2) im Gegenuhrzeigersinn auf Position ASC. ASC wird auf dem Bildschirm angezeigt. Es gibt keine repetitive manuelle Anpassung und eine permanente Optimierung zwischen Sensibilität und Hörleistung, wenn ASC aktiv ist. Diese Funktion kann ausgeschaltet werden, wenn Sie den Schalter in Uhrzeigersinn drehen. In diesem Fall, wird der Squelch wieder manuell angepasst. ASC wird nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt.

### **b. Der Squelch manuell**

Drehen Sie den Knopf Squelch (2) im Uhrzeigersinn bis das Hintergrundgeräusch nicht mehr gehört wird. Diese Anpassung muss genau gemacht werden, weil es beim Höchstwert eingestellt wird, es werden nur die stärkeren Signale empfangen. (vollständig im Gegenuhrzeigersinn)

## **3) RF Power –**

In Modul TX, drehen Sie den Knopf RF POWER (3), um die Sendeleistung anzupassen. Im Uhrzeigersinn um die Sendeleistung zu steigern und im Gegenuhrzeigersinn um die RF POWER zu reduzieren.

## **4) MIC GAIN**

Anpassung Sensibilitätsniveau Mikrophon

Die normale Position dieser Funktion ist maximal eingestellt im Uhrzeigersinn.

## **5) RF GAIN**

Anpassung Empfangssensibilität. Höchste Position beim Senden auf langen Strecken. Sie können RF GAIN reduzieren, um Verzerrungen zu vermeiden, wenn der Ansprechpartner nah ist. Reduzieren Sie den RF GAIN bei einer nahen Kommunikation mit Ihrem Ansprechpartner, der keine RF POWER hat.

## **6) DREHKNOPF PUSH/**

Bei einem normalen Betrieb drehen Sie den Knopf PUSH (6), um die Frequenz anzupassen. Im Uhrzeigersinn um die Frequenz zu steigen und im Gegenuhrzeigersinn um die Frequenz zu reduzieren.

In Modul MENÜ, drücken Sie lang den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um dieses Modul zu aktivieren (sehen Sie auch Menü Seite 25)

1. Drehen Sie den Drehknopf PUSH (6), um die gewünschte Funktion auszuwählen
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6), um zu bestätigen. Der Parameter der ausgewählten Funktion blinkt auf dem Bildschirm.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6), um den Wert des Parameters zu ändern
4. Ein neues Drücken des Knopfes PUSH (6), um den gewählten Wert zu bestätigen. Der Parameter blinkt nicht mehr und wenn die Funktion mehrere Parameter hat, blinkt der nächste Parameter.

Sehen Sie auch KNÖPFE UP/DN auf dem Mikrofon Seite 24.

## 7) LCD



	zeigt die Übertragung an
	Modul PA (Public Address) ist aktiviert
	Amplitudenmodulation AM
	Frequenzmodulation FM
	Funktion ROGER BEEP aktiviert
	Funktion KEY BEEP/BIP TASTE ist aktiviert
	Funktion Control Squelch Automat ist aktiviert
	Funktion VOX ist aktiviert
	Funktion SCANNEN ist aktiviert
	Funktion TALKBACK ist aktiviert
	Modul MENÜ aktiviert
	Zeigt den gewählten Sender an (große Zahlen)
	Zeigt den Band an (Zahlen rechts)
	Zeigt die Frequenz oder das Menü an

### 4) VOX ~ Einstellung

#### VOX (kurzes Drücken)

Die Funktion VOX erlaubt die Übertragung durch Sprechen im Original-Mikrofon (oder im Mikrofon VOX optional), ohne den Knopf PTT (17) zu drücken. Wenn Sie einen optionalen Vox Mikrofon nutzen (angeschlossen hinten am Transceiver), wird das Original-Mikrofon deaktiviert. Drücken Sie kurz die Taste VOX (8) um die Funktion VOX zu aktivieren. VOX wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie kurz erneut die Taste VOX (8) um die Funktion VOX zu deaktivieren. VOX wird nicht mehr angezeigt.

#### EINSTELLUNG VOX (langes Drücken)

Drücken Sie die Taste VOX (8) für 2 Sekunden, um den Modul VOX Anpassung zu aktivieren. Es sind 3 mögliche Anpassungen: Sensibilität SET L/ Niveau gegen Vox SET A/ Vox Verzögerungszeit SET T (repetitiv)

1. um eine andere Einstellung anzuzeigen, drücken Sie die Taste VOX um die nächste Einstellung zu wählen.
2. drehen Sie den Drehknopf PUSH (6) oder drücken Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Einstellung zu ändern.
3. Drücken Sie erneut die Taste VOX (8) um zu speichern und um zur nächsten Einstellung zu gehen.

4. Nach den Einstellungen, drücken Sie die Taste PTT (17) um den Modul VOX Anpassung zu verlassen. Wenn Sie keine Anpassung für 5 Sekunden machen, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.
- Sensibilität SET L: erlaubt die Anpassung des Mikrofons (das Original-Mikrofon oder das optionale VOX Mikrofon) für eine optimale Qualität der Übertragung. Anpassbares Niveau von 1 (hohes Niveau) bis 9 (niedriges Niveau). Voreingestellter Wert: 5
  - Anti-Vox A: erlaubt die Deaktivierung der Übertragung generiert vom Hintergrundgeräuschen. Das Niveau ist anpassbar. OF (laut Squelch Niveau) und von 0 (ohne anti-vox) bis 9 (niedriges Niveau). Voreingestellter Wert: 9
  - Verzögerungszeit SET T: verhindert eine spontane Unterbrechung der Übertragung durch Hinzufügen einer Verzögerung am Ende des Gesprächs. Das Niveau ist anpassbar von 1 (kurze Verzögerung) bis 9 (lange Verzögerung). Voreingestellter Wert: 1

Die VOX Anpassung aktiviert nicht automatisch die Funktion VOX.

## **9 ) BAND**

Drücken Sie die Taste BAND (9) für ein schnelles Suchen über 200 kHz in den Segmenten A/B/C/D/E/F/G/H/I. Sehen Sie auch das Menü BAND NAME, Seite 27.

## **10) NB/ANL/FILTER HIC**

Schalter mit 3 Positionen: niedrige Position: kein Filter ist aktiviert. Zentrale Position: nur die Filter ANL und NB sind aktiviert. Hohe Position: alle Filter (ANL NB UND HI CUT) sind aktiviert.

NB: Schalldämpfer /ANL: automatische Rauschsperrung. Diese Filter erlauben, dass die Hintergrundgeräusche und die Empfangsinterferenzen reduziert werden.

HI-CUT: reduziert hohe Frequenzinterferenzen und muss laut Empfangsbedingungen benutzt werden.

## **11) VORRANGSENDER**

Die Vorrangsender werden automatisch durch das Schalten dieser Taste ausgewählt. (11)

Schalter mit 3 Positionen: der Vorrangsender (1) ist aktiviert / EMG 1. EMG 2 / der Vorrangsender (2) ist aktiviert. OFF/kein Vorrangsender ist aktiviert.

Die impliziten Vorrangsender sind Sender 9/AM/Band A EMG 1 und Sender 19/AM/BAND A EMG2.

**Hinweis:** wenn Sie einen Vorrangsender aktivieren, können Sie das Modulationsmodul nicht mehr ändern (AM oder FM), um die Funktion SCAN zu starten oder um den Modul PA zu aktivieren.

Wenn die Funktion KEY BEEP aktiv ist, wird ein Fehlersignal ertönt. EMG und der Sender blinken, um eine nicht autorisierte Handhabung anzuzeigen. Drehen Sie den Schalter (11) auf Position OF (deaktiviert), um diese Funktionen zu verwenden.

## **12) ECHO**

Es erlaubt die Aktivierung/Deaktivierung der Funktion ECHO.

Sehen Sie das Menü ECHO SET Seite 28 für Konfiguration ECHO.

### 13) MODUL PA

**MODE** (kurzes Drücken)

Drücken Sie die Taste MODE (13), um eine Modulation zu wählen: AM oder FM. Der ausgewählte Modul wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Ihre Modulation muss mit der Modulation Ihres Ansprechpartners übereinstimmen.

- Frequenzmodulation FM: für Kommunikationen in der Nähe auf einem flachen offenen Feld
- Amplitudenmodulation: AM: für Kommunikationen auf einem Feld mit Hindernissen (mittlere Strecke) (am häufigsten benutzt)

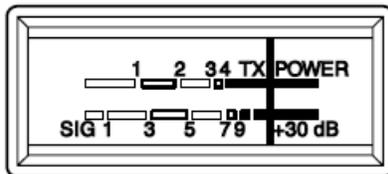
**PA** (langes Drücken)

Schalten Sie zwischen einem normalen Betrieb und PA (Public Address) um.

Ein optionaler externer Lautsprecher kann an die Einheit, an die Muffe PA.SP, hinten angeschlossen werden (D). Drehen Sie den Knopf MIC GAIN (4), um die PA Lautstärke anzupassen.

Für Details über den Betrieb in Modul PA, sehen Sie das Menü Einstellung PA, Seite 27.

### 14. Bargraph



Zeigt das Empfangsniveau und das ausgestrahlte Leistungsniveau an.

### 15 Muffe für Mikrofon mit 6 Pins

Die Muffe ist hinten am Transceiver, es erleichtert die Einstellung des Gerätes im Bord.

Sehen Sie dafür das Diagramm Verkabelung Seite 74.

### 16. Aufladen Muffe USB

Die USB Muffe 16 kann verwendet werden um Smartphones, Tabletten und andere Geräte aufzuladen. (mit 5 V-2,1A).

### 17 PTT

Übertragungstaste, drücken Sie um eine Nachricht zu senden, TX wird angezeigt und wird frei gelassen um eine Nachricht zu hören. TX wird nicht mehr angezeigt.

### TOT (Zeitverzögerung)

Wenn die Taste PTT (17) für mehr als 5 Minuten gedrückt wird, blinkt die Anzeige und die Übertragung wird beendet. Es wird ein Piep ertönt, bis die PTT Taste frei gelassen wird.

### 18. Tasten UP/DN auf dem Mikrofon – Scannen

Tasten UP/DN auf dem Mikrofon (kurzes Drücken)

Normalerweise, drücken Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon, um die Frequenz zu

ändern. UP um die Frequenz zu steigen und DN um die Frequenz zu reduzieren.

Im Modul Menü, drücken Sie die Taste PUSH (6) für zirka 3 Sekunden, um dieses Modul zu aktivieren. (sehen Sie auch MENÜ Seite 25), mit den Tasten UP oder DN 18 können Sie das Menü einstellen. Sehen Sie auch Drehknopf PUSH Seite 22

## **SCANNEN**

Drücken Sie  $\pm$  7 Sekunden bis Sie einen Laut hören, um die Funktion SCANNEN zu aktivieren. Der Punkt zwischen den 2 Zahlen des Senders blinkt um zu zeigen, dass die Funktion aktiv ist.

Das Scannen hört sofort auf, wenn ein Signal detektiert wird. Das Scannen beginnt automatisch in 3 Sekunden, nachdem die Übertragung beendet wird und wenn keine Taste für 3 Sekunden aktiviert wird. In Modul SCANNEN, drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder drücken Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon, um die Richtung des Scannens zu ändern.

Drücken Sie die Taste PTT (17) und die Funktion Scannen zu verlassen.

Der Punkt zwischen den 2 Zahlen des Senders blinkt nicht mehr.

**A) TERMINAL VERSORGUNG GLEICHSTROM 13,8 V**

**B) KONNEKTER FÜR DIE ANTENNE SO-239**

**C) MUFFE FÜR EXTERNEN LAUTSPRECHER OPTIONAL 8 $\Omega$ , Ø3,5 mm)**

**D) MUFFE FÜR LAUTSPRECHER PA (öffentliche Ansprache-Public Address), optional, 8 $\Omega$ , Ø3,5 mm)**

## **C MENÜ**

Die Reihenfolge der 14 Funktionen entspricht der Reihenfolge im Handbuch. Trotzdem, ist die angezeigte Funktion durch den Eingang im Menü die letzte Funktion, die der Nutzer ändert.

Das Verfahren gilt für jede Funktion:

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden, um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Drehknopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die gewünschte Funktion zu wählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der Parameter der gewählten Funktion blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Drehknopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon, um den Wert des Parameters zu ändern.
4. Drücken Sie erneut auf den Knopf PUSH (6) um den gewünschten Wert zu bestätigen. Der Parameter blinkt nicht mehr und wenn die Funktion mehr als ein Parameter hat, blinkt das nächste Parameter.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

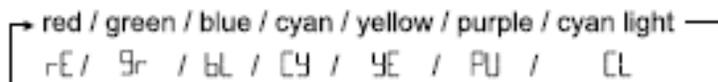
Hinweis: die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon haben dieselbe Wirkung wie das Drehen des Drehknopfes PUSH (6). Der Schalter PTT (17) bestätigt die letzte Einstellung und verlässt das Menü. F wird nicht mehr angezeigt.

### 1. FARBE

Mit dieser Funktion können Sie die Farbe im Hintergrund wählen.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion FARBE zu wählen.
2. Drücken Sie PUSH (6) um zu bestätigen. Die aktuelle Farbe blinkt auf dem Bildschirm.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Farbe auszuwählen. Es gibt 7 Farben die sich lang wiederholen:



Rot/grün/blau/zyan/gelb/purpurn/zyan hell

4. Drücken Sie erneut den Knopf PUSH (6) um die gewählte Farbe zu bestätigen. Die Farbe blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (10) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt. Die implizite Farbe ist rE (rot).

### 2. KEY BEEP/Tastenlaut

Wenn die Funktion aktiviert ist, ertönt ein Laut, wenn Sie die Tasten drücken, wenn Sie einen Sender umschalten. BP wird angezeigt, wenn die Funktion aktiv ist.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion KEY BEEP auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der aktuelle Status blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion On zu aktivieren/OFF zu deaktivieren.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt. Der implizite Wert ist ON.

### 3. ROGER BEEP

Wenn die Funktion aktiv ist, auf dem Bildschirm erscheint ♪.

Roger Beep klingelt, wenn der Schalter PTT (17) auf dem Mikrofon frei gelassen wird, so kann Ihr Ansprechpartner sprechen. Der Transceiver ist eine einfache Kommunikationsmethode, man kann nicht gleichzeitig sprechen und hören. (so wie beim Telefon). Wenn ein Ansprechpartner sein Gespräch endet, sagt er Roger, um dem anderen Ansprechpartner mitzuteilen, dass er dran ist. Das Wort Roger wurde mit dem sonoren Signal ersetzt. Daher auch das Wort „Roger Beep.“  
Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion RG BP auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der aktuelle Status blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion On zu aktivieren/OFF zu deaktivieren.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt. Der implizite Wert ROGER BEEP ist OF.

#### **4. LAUT**

Diese Funktion ändert den Empfangslaut. 11 Niveaus von – 5 bis + 5.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion TONE (LAUT) auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der Wert blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um einen neuen Wert einzustellen.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt. Der implizite Wert ist 0.

#### **5. DIMMER**

Die Funktion DIMMER erlaubt die Lichtstärke anzupassen, (von 1 bis 9), das Hintergrundlicht oder erlaubt das Hintergrundlicht einzustellen.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem

Mikrofon um die Funktion DIMMER auszuwählen.

2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der DIMMER Wert blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um einen neuen Wert zu wählen.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt. Der implizite Wert ist 9.

## **6. EMG SET 1**

Es erlaubt Ihnen den Vorrangsender 1 einzustellen.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion EMG1 auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der Sender blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um den Sender auszuwählen.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Das 2. Parameter, der Band, blinkt.
5. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um den Frequenzband auszuwählen: A/B/C/D/E/F/G/H/I (sehen Sie den Bandname Seite 27.)
6. Ein neues Drücken auf dem Knopf PUSH (6) erlaubt Ihnen die Bestätigung. Das 3. Parameter, das Modul, blinkt.
7. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um das Modul auszuwählen.
8. Ein neues Drücken erlaubt die Bestätigung. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
9. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

Der Vorrangsender 1 ist Sender 9/AM/Band A.

Sehen Sie Vorrangsender Seite 24.

## **7. EMG SET 2**

Es erlaubt die Einstellung Vorrangsender 2.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion EMG 2 auszuwählen.

Die Punkten 2-9 sind identisch mit EMG SET 1.

Der Vorrangsender 2 ist Sender 19/AM/Band A.

Sehen Sie Vorrangsender Seite 24.

## **8. SWR ANPASSEN**

Diese Funktion passt den SWR durch Laute an.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion SWR auszuwählen.
2. Drücken Sie den Drehknopf PUSH (6). Das Radio schaltet automatisch in Modul TX um, ohne den Knopf PTT (17) zu drücken. Es beginnt die SWR Messung. Die Messungszeit ist höchstens 5 Minuten. Die übrige Zeit wird angezeigt.
3. Passen Sie die Antenne an.
4. Der Laut\* ist kontinuierlich wenn der SWR Wert gleich 1,0 ist. Die Verzögerung zwischen 2 Pieptöne ist länger wenn der SWR Wert weit von 1,0 ist. Die Anzeige zeigt den Wert SWR an, z.B. 2,5.
5. Drücken Sie den Knopf PTT (17) um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.

\*Die Lautstärke kann mit dem Knopf LAUTSTÄRKE 1 angepasst werden. Bitte prüfen Sie ob die Lautstärke entsprechend angepasst wurde.

Sehen Sie dafür Seite 21.

## **9. TYP MIKROFON**

PRESIDENT RICHARD verfügt über ein Elektret-Mikrofon, sowie über ein dynamisches Mikrofon, PRESIDENT mit 6 PINS (sehen Sie das Diagramm Verkabelung Seite 74)

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion MIC TP auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Das aktuelle Parameter blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um das Mikrofon el (Elektret) oder Dy (dynamisch) auszuwählen. .
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F

wird nicht mehr angezeigt. Das Mikrofon ist EI (Elektret).

## **10. EINSTELLUNG PA**

Diese Funktion erlaubt die Auswahl für den Betrieb Public Address

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion PA SET auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Der aktuelle Wert blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um den Betriebsmodus auszuwählen: IN, OF, PA.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

In: die Modulation des Mikrofons wird dem externen Lautsprecher übertragen (angeschlossen an die Muffe PA.SP. (D)). Das empfangene System wird dem internen Lautsprecher übertragen / oder dem optionalen externen Lautsprecher angeschlossen an die Muffe EXT.SP (C)/. PA blinkt alternativ mit dem Modulationsmodul (AM oder FM).

OF: der Empfang funktioniert nicht mehr. Nur die Modulation des Mikrofons wird dem Lautsprecher Public Address übertragen, angeschlossen an die Muffe PA.SP. PA und das Niveau PA werden angezeigt.

PA: die Modulation des Mikrofons und das empfangene Signal werden dem Lautsprecher Public Address übertragen, angeschlossen an die Muffe PA.SP. (D). PA blinkt alternativ mit dem Modulationsmodul (AM oder FM). Drehen Sie den Knopf MIC GAIN (4) um das Audio Niveau des PA Moduls anzupassen.

Die implizite PA Einstellung ist In.

Sehen Sie auch PA Seite 24.

## **11. NAME BAND**

Diese Funktion erlaubt Ihnen die Bände mit 2 Zahlen neu zu benennen.

1. Drücken Sie die Taste BAND (7) um den gewünschten Band auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem

Mikrofon um die Funktion BD NAME auszuwählen.

4. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Die erste Zahl blinkt auf der Anzeige.
5. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um das erste Zeichen auszuwählen.
6. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Die 2. Zahl blinkt auf dem Bildschirm.
7. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um das zweite Zeichen auszuwählen.
8. Ein neues Drücken auf dem Knopf PUSH (6) bestätigt den neuen Namen des Bandes. Die 2. Zahl blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 3 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
9. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

Die voreingestellten Namen sind: A/B/C/D/E/F/G/H/I

Sehen Sie auch BAND Seite 23.

## **12. SPAN**

Wenn die Funktion aktiv ist, kann die Frequenz kontinuierlich angepasst werden. Mit einem kurzen Drücken des Knopfes PUSH 6, blinkt eine der Dezimalen der Frequenz. 1. Drücken Sie mehrmals um die gewünschte Dezimale auszuwählen. 2. Drehen Sie den Drehknopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Frequenz kontinuierlich mit dem Sender und mit dem Band zu steigen oder zu reduzieren.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion SPAN auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Die aktuelle Einstellung blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion SPAN zu aktivieren/deaktivieren.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Der Parameter blinkt nicht mehr.  
A. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder b. drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

Hinweis: die letzten 2 Zahlen der Frequenz blinken wenn sie mit der Frequenz des angezeigten

Senders nicht übereinstimmen.

Die implizite Einstellung SPAN ist aktiviert.

### **13. ECHO SET**

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion ECHO SET auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. DY und der Wert für die Verzögerung blinken auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um den Verzögerungswert von 1 bis 32 einzustellen. (der implizite Wert ist 32).
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) erlaubt die Bestätigung. Die Verzögerung blinkt nicht mehr auf dem Bildschirm. TI und der Wert des 2. Parameters blinken.
5. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um den Zeitwert von 1 bis 32 einzustellen (der implizite Wert ist 32).
6. Ein neues Drücken auf dem Knopf PUSH (5) erlaubt die Validierung. Die Zeit blinkt nicht mehr. Gehen Sie zurück zu 1 und wählen Sie eine andere Funktion oder drücken Sie den Knopf PTT (17) um zu bestätigen und um das Menü zu verlassen. F wird nicht mehr angezeigt.
7. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

Sehen Sie auch ECHO Seite 20.

### **14. NEUE EINSTELLUNG**

Stellen Sie die Bandnamen oder alle vom Nutzer definierten Einstellungen erneut ein und gehen Sie zurück zu den impliziten Werten.

Drücken Sie den Knopf PUSH (6) für 3 Sekunden um ins Menü zu kommen. F wird angezeigt.

1. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um die Funktion RESET auszuwählen.
2. Drücken Sie den Knopf PUSH (6) um zu bestätigen. Die aktuelle Einstellung blinkt auf der Anzeige.
3. Drehen Sie den Knopf PUSH (6) oder verwenden Sie die Tasten UP/DN (18) auf dem Mikrofon um bA (BAND) oder AL (Alle) auszuwählen.
4. Ein neues Drücken auf PUSH (6) stellt erneut die ausgewählte Option ein. Die Einheit verlässt das Menü. F wird nicht mehr angezeigt.
5. Wenn keine Taste gedrückt wird, verlässt die Einheit das Menü nach 10 Sekunden. F wird nicht mehr angezeigt.

RESET bA erlaubt Ihnen die Namen der impliziten Bänder neu einzustellen. Sehen Sie das

Menü BAND NAME Seite 27.

RESET AL bringt das Gerät zu den Werkeinstellungen zurück.

## D FUNKTIONEN MIT PTT SCHALTER

### 1. ANTWORT

Diese Funktion erlaubt Ihnen Ihre eigene Modulation in internen oder externen optionalen Lautsprecher (angeschlossen an die Muffe EXT.SP (C)) zu hören.

Drücken Sie und halten Sie den Knopf PTT (17) gedrückt, dann drücken Sie die Taste BAND 9 um die Funktion TALKBACK zu aktivieren/deaktivieren.

Wenn die Funktion aktiv ist, blinkt TALKBACK auf dem Bildschirm für 3 Sekunden, das Niveau des aktuellen TALKBACKs wird angezeigt und bleibt permanent angezeigt.

### 2. NIVEAU ANTWORT

Diese Funktion erlaubt Ihnen die Lautstärke TALKBACK anzupassen.

1. Aktivieren Sie die Funktion TALKBACK
2. Drücken Sie und halten Sie den Knopf PTT (17) gedrückt, dann drehen Sie den Drehknopf PUSH (6) um die Lautstärke zu steigern (in Uhrzeigersinn) / zu reduzieren (im Gegenuhrzeigersinn).
3. Lassen Sie den Schalter PTT (17) frei.

## E) TECHNISCHE MERKMALE

ALLGEMEINES	
Modulation	AM/FM
Frequenzintervalle	Von 28,000 MHz bis 29,700 MHz
Impedanz Antenne	50 Ohms
Versorgung	13,8 V
Dimensionen	6,692 (L)x6,299 (b)x2,047 (H) inch 170 (L)x160(b)x52 (H) cm
Gewicht	2,43 lbs/1,1 kg
Zubehör	1 Mikrofon Elektret UP/DOWN mit Gestell, Einbaugestell, Schrauben und Versorgungskabel mit Sicherheit
ÜBERTRAGUNG	
Frequenztoleranz	± 300 Hz
Tragleistung	13 W AM±50 W PEP/40W FM
Interferenz Übertragung	Unter – 50 dBm
Audio Antwort	300 Hz bis 3 KHz in AM/FM

Gestrahlte Leistung in zusätzlichen Sender	Unter 20 $\mu$ W
Sensibilität Mikrofon	3,0 mV
Freilassung	7A max. (Modulation)
Verzerrung moduliertes Signal	2%
<b>EMPFANG</b>	
Max. Sensibilität bei 20dB sinad	0,7 $\mu$ V-110 dBm (AM) 0,35 $\mu$ V-116 dBm (FM)
Frequenzantwort	300 Hz bis 3 kHz in AM/FM
Auswahl zusätzlicher Sender	60 dB
Max. Audioleistung	3 W
Sensibilität Squelch	Min. 0,2 $\mu$ V-120 dBm Max. 1mV-47 dBm
Ablehnungsrate Frequenz	60 dB
Ablehnungsrate intermediären Frequenz	70 dB
Freilassung	Max. 500 mA

## **F) REPARATUREN**

### **1. IHR RADIO SENDET NICHT ODER DIE ÜBERTRAGUNG IST SCHWACH**

- Prüfen Sie, ob die Antenne richtig angeschlossen ist und ob SWR richtig angepasst wurde.
- Prüfen Sie, ob das Mikrofon richtig angeschlossen wurde
- Prüfen Sie, ob der Wert RF POWER maximal eingestellt ist (sehen Sie auch RF POWER Seite 22)
- Prüfen Sie, ob der Wert MIC GAIN maximal eingestellt ist (sehen Sie auch MIC GAIN Seite 22).

### **2. IHR RADIO EMPFÄNGT NICHT ODER DER EMPFANG IST SCHWACH?**

- Prüfen Sie, ob der Squelch entsprechend angepasst ist
- Prüfen Sie, ob die Lautstärke entsprechend angepasst wurde
- Prüfen Sie, ob die Antenne richtig angeschlossen ist und ob SWR richtig angepasst wurde.
- Prüfen Sie, ob Sie und Ihr Ansprechpartner dieselbe Modulation haben.
- Prüfen Sie, ob der Wert RF GAIN maximal eingestellt ist (sehen Sie auch RF GAIN Seite 22).

### **3. IHR RADIO SCHALTET NICHT EIN**

- Prüfen Sie die Versorgung
- Prüfen Sie das Anschlusskabel
- Prüfen Sie die Sicherheit

## **G) WIE WIRD EINE NACHRICHT EMPFANGEN ODER GESENDET**

Nachdem Sie das Handbuch gelesen haben, prüfen Sie dass Ihr Gerät betriebsfähig ist (prüfen

Sie, ob die Antenne angeschlossen ist).

Drücken Sie den Knopf Push-to-talk 17, melden Sie die Nachricht „ Funkgeräte, Achtung, Übertragungsteste“, diese Nachricht erlaubt Ihnen die Klarheit und die Signal-Leistung zu prüfen. Lassen Sie den Schalter frei und warten Sie auf eine Antwort: die Antwort sollte lauten: „Stark und klar“.

Wenn Sie den Sender 19 benutzt haben, und wenn Sie mit jemandem sprechen, ist es normal einen anderen Sender zu wählen, um die Kommunikation nicht zu verhindern.

## H) BEGRIFFE

### INTERNATIONALES PHONETISCHES ALPHABET

<b>A Alpha</b>	<b>H Hotel</b>	<b>O Oscar</b>	<b>V Victor</b>
<b>B Bravo</b>	<b>I India</b>	<b>P Papa</b>	<b>W Whiskey</b>
<b>C Charlie</b>	<b>J Juliett</b>	<b>Q Quebec</b>	<b>X X-ray</b>
<b>D Delta</b>	<b>K Kilo</b>	<b>R Romeo</b>	<b>Y Yankee</b>
<b>E Echo</b>	<b>L Lima</b>	<b>S Sierra</b>	<b>Z Zulu</b>
<b>F Foxtrott</b>	<b>M Mike</b>	<b>T Tango</b>	
<b>G Golf</b>	<b>N November</b>	<b>U Uniform</b>	

### VEREINFACHTE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Groupe President Electronics, dass der Transceiver

Marke: **PRESIDENT**

Typ: **TXPR034**

Handelsbezeichnung: **RICHARD**

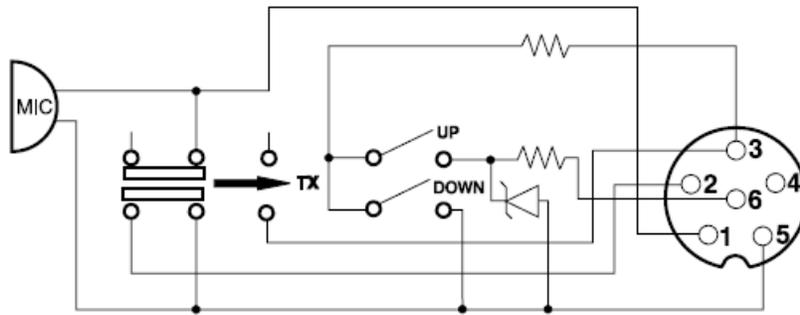
der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der ganze Text der UE Erklärung finden Sie unter der Adresse:

<https://president-electronics.com/DC/TXPR034>



## MIKROFON MIT 6 PINS



1. Modulation
2. RX
3. TX UP/DN
4. Masse
5. Versorgung

EU - USA

Groupe  
**PRESIDENT**  
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE  
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC  
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>  
E-mail : [groupe@president-electronics.com](mailto:groupe@president-electronics.com)



Group  
**PRESIDENT**  
ELECTRONICS USA

HEAD OFFICE/SIÈGE SOCIAL: USA - 1007 Collier Center Way, Naples, Florida 34110  
Web: <http://www.president-electronics.us> • Phone: +1 239.302.3100  
Email: [info@president-electronics.us](mailto:info@president-electronics.us)



PRINTED IN PRC

1947/10-18 v1.02

